

**OEKO·TEX®**  
*Association*

Informazioni per il consumatore  
Per un acquisto consapevole –  
cerca il marchio OEKO-TEX® Standard 100



**Un simbolo di cui fidarsi!**

## Per una confortevole sensazione di *sicurezza*

Di giorno o di notte, per tutta la vita siamo in contatto diretto con prodotti tessili; un contatto che è spesso "a pelle": dormiamo avvolti in prodotti tessili, li usiamo per asciugarci, per decorare le nostre case e non solo. Non credete sia dunque importante sapere che tali prodotti, siano questi in fibre naturali o sintetiche, non rappresentano una minaccia per la nostra salute?

Il marchio "*Fiducia nel tessile – test sostanze nocive secondo OEKO-TEX® Standard 100*" garantisce trasparenza e sicurezza. I prodotti riportanti tale marchio infatti, hanno superato con successo i test effettuati, sulla base di 100 parametri fondamentali per la nostra salute, da istituti indipendenti appartenenti all'Associazione OEKO-TEX®.



Lo standard, sviluppato nel 1992, ha lo scopo di garantire un livello uniforme di sicurezza applicabile a tutte le fasi di produzione, dalla fibra in poi, fino al prodotto finito, passando per gli accessori come bottoni o cerniere.

I prodotti tessili riportanti il marchio OEKO-TEX® rispettano alti standard di qualità umano-ecologica.

Il nostro motto? Più il prodotto è a stretto contatto con la pelle, più severi saranno i criteri che dovranno essere soddisfatti.

*Potete fidarvi!*

## Tutto il *mondo* parla la stessa *lingua*

Non importa dove sono stati realizzati o dove vengano acquistati: tutti i prodotti a marchio OEKO-TEX® sono sicuri e non rappresentano una minaccia per la nostra salute.

A garantirlo sono i criteri OEKO-TEX®, gli stessi in tutto il mondo, sulla base dei quali i prodotti tessili vengono analizzati e regolarmente sottoposti a verifica, nei laboratori degli istituti dell'associazione.



Più di 9.500 produttori in oltre 80 paesi sottopongono i loro prodotti all'attenta analisi dell'Associazione Internazionale OEKO-TEX®; la quale, con l'ausilio delle più moderne tecniche di laboratorio, verifica e certifica l'assenza di sostanze scientificamente considerate dannose per la salute.

### *Per la vostra sicurezza*



*I prodotti (marche) riportanti il marchio OEKO-TEX® sono presenti in tutto il mondo e quasi in tutti i segmenti del mercato: nei negozi specializzati, nei grandi magazzini, nella vendita per corrispondenza e perfino nei discount.*

## Sempre un *passo avanti*

L'Associazione OEKO-TEX® si è posta come obiettivo quello di essere sempre un passo in avanti; ragion per cui i test per le sostanze nocive non rappresentano che una parte del suo operato.

Fin dalla sua fondazione, l'Associazione OEKO-TEX® ha assunto il ruolo di leader nello sviluppo di criteri di verifica e test, ha portato avanti un'attenta ricerca scientifica fissando, in tal modo, standard sempre nuovi per il settore.



Il catalogo dei nostri criteri di verifica

**WWW.**

è consultabile all'indirizzo:

**oeko-tex.com/limitvalues**

I nostri controlli, inutile dirlo, riguardano tutte le sostanze ritenute nocive per legge o sottoposte a specifica regolamentazione, quali, ad esempio, gli azo coloranti, ritenuti cancerogeni.

Non solo. Si procede anche a verificare l'assenza di qualsiasi sostanza chimica dannosa per la salute. Da anni infatti, l'OEKO-TEX® garantisce l'assenza di qualsiasi colorante allergizzante, anche qualora questo non sia ancora stato sottoposto a limitazioni a livello normativo

Tra i parametri presi in considerazione vi è la resistenza dei colori, nonché il valore del pH; parametri importanti nell'ottica della tutela della salute.



## 4 classi di prodotti

I test per le sostanze nocive OEKO-TEX® si differenziano a seconda dell'uso a cui ogni singolo prodotto è destinato.

I capi particolarmente delicati, portati a contatto con la pelle, come gli indumenti per neonati o la biancheria intima, dovranno soddisfare standard più elevati rispetto a prodotti tessili che non prevedono un contatto diretto con la pelle, ad esempio i tessuti per decorazioni.

L'OEKO-TEX® Standard 100 riconosce pertanto quattro classi di prodotti.



### Classe di prodotti I

Prodotti tessili e giocattoli in tessuto per neonati e bambini fino a tre anni:  
*biancheria intima, tutine, biancheria da letto, pupazzi di stoffa ecc.*

### Classe di prodotti II

Prodotti tessili che, una volta indossati, hanno una gran parte della loro superficie a contatto diretto con la pelle:  
*biancheria intima, camicie, camicette, calze, biancheria da letto, articoli in spugna ecc.*

### Classe di prodotti III

Prodotti tessili non a contatto o solo in minima parte a contatto con la pelle:  
*giacche, cappotti, articoli da esterno ecc.*

### Classe di prodotti IV

Materiali per l'arredamento a scopo decorativo:  
*tovaglie, tende, tessuti da rivestimento*



**Tested for harmful substances**  
according to Oeko-Tex® Standard 100  
00000000 Institute

## Qualità verificata – una garanzia!

Il marchio OEKO-TEX® rappresenta senza dubbio la miglior garanzia che il prodotto acquistato sia stato realizzato nel rispetto dell'ambiente e delle risorse umane.

Il controllo non si ferma con le analisi di laboratorio eseguite negli istituti preposti e con il rilascio della certificazione al produttore. Ogni anno infatti, si sottopone ad ulteriori controlli circa il 15% di tutti i prodotti certificati.



L'Associazione sottopone inoltre a verifica le aziende che, in tutto il mondo, hanno ottenuto la certificazione OEKO-TEX®. Addetti al controllo locali hanno infatti il compito di assicurarsi che vengano rispettati gli standard di sicurezza e qualità OEKO-TEX®.



E' possibile verificare di persona la validità del marchio OEKO-TEX® all'indirizzo: **WWW. oeko-tex.com/validity**

## Tutto o niente: il sistema modulare

Per poter ottenere il marchio OEKO-TEX® è richiesto che tutte le singole parti che compongono il prodotto rispettino i parametri fissati dall'Associazione. Ad essere sottoposti ai test per le sostanze nocive non sono solo il tessuto e il filo utilizzato per le cuciture, ma anche tutte le parti non tessili, quali i bottoni, le cerniere, le imbottiture ecc.

La qualità del prodotto finale quindi, sarà la somma della qualità delle singole componenti.

### Filo da cucito



### Bottoni a pressione



### Tessuti



### Etichette



### Cerniere



## Fidatevi del marchio OEKO-TEX®!

Tutti gli attori della filiera, dal produttore del filo da cucito, a quello di tessuti, dal magliaio all'addetto alle rifiniture e all'apprettatura, dall'imprenditore dell'abbigliamento fino al rivenditore, operano quotidianamente nel rispetto di quanto prescritto dall'OEKO-TEX® Standard 100, contribuendo a costruire, con il loro lavoro "Fiducia nel tessile".

Con le 90.000 certificazioni rilasciate fino ad oggi, "Fiducia nel tessile" è senza dubbio il marchio più conosciuto in tutto il mondo, attestante l'assenza sui prodotti tessili di sostanze nocive.

Al superamento degli appositi controlli, ogni articolo ottiene un certificato riportante un codice di verifica. Al momento dell'acquisto, cercate sull'etichetta il codice:





## Biancheria e indumenti per neonati, giocattoli in tessuto e prodotti per bebè

OEKO-TEX® sottopone a verifiche ancora più rigide tutti quei tessuti che sono destinati ad entrare in contatto con la pelle delicata di neonati e bambini. Gli articoli per neonati certificati OEKO-TEX® dovranno, per esempio, essere tinti con sostanze resistenti alla saliva. La formaldeide è quindi bandita. Dà soddisfazione constatare che molti produttori hanno deciso di applicare tali direttive speciali anche a prodotti tessili non destinati ai bambini.

OEKO-TEX® Standard 100: potete fidarvi, i prodotti tessili per bambini sono stati sottoposti a rigide verifiche!

## Articoli in spugna

Praticando sport, nella sauna, in viaggio, o semplicemente nella cura quotidiana della persona, il nostro corpo entra continuamente in contatto con prodotti in spugna, quali asciugamani e teli da bagno. Ecco perché, anche in questo caso, è bene essere certi che il prodotto sia sicuro. I prodotti in spugna a marchio OEKO-TEX® vi garantiscono la massima sicurezza...e colori altamente resistenti.

## Biancheria e accessori per il letto

I tessuti appartenenti a tale categoria devono soddisfare i parametri fissati da OEKO-TEX® per i prodotti a contatto con la pelle.

I materassi, i cuscini e le coperte a marchio OEKO-TEX® non contengono sostanze nocive per la salute. In fondo, l'uomo trascorre un terzo della propria vita a letto e può pretendere pertanto che tale tempo venga trascorso su un prodotto sicuro, che garantisca il buon riposo.

I prodotti di grandi dimensioni in materiale espanso sono sottoposti, oltre che ai normali controlli, a speciali test sulle emissioni, per evitare che possano rilasciare nell'aria potenziali sostanze nocive.

## Tende, tessuti per decorazione, biancheria da tavola

I prodotti utilizzati per arredare le nostre abitazioni hanno talvolta dimensioni tali da poter realmente influenzare il clima dell'ambiente in cui si trovano.

Che si tratti di tende, tovaglie, tessuti per decorazione o rivestimenti di mobili, tessuti da applicare sulle pareti o sul pavimento, potete fidarvi!

Anche in questo caso, il marchio OEKO-TEX® garantisce la massima sicurezza. I prodotti riportanti il marchio sono ovviamente privi di odore.



## Capi d'abbigliamento

I nostri vestiti raccontano chi siamo, al lavoro, nel tempo libero, mentre pratichiamo sport.

Al momento dell'acquisto, cercate il marchio OEKO-TEX® e sarete certi di aver scelto i vestiti giusti, anche per la vostra salute.

Dalla T-shirt all'abito da sera, dai calzini al berretto, passando per i pantaloncini da ciclista e alla maglietta da calcio, OEKO-TEX® vi permette di scegliere consapevolmente capi d'abbigliamento privi di sostanze nocive.

## Biancheria e pigiami

A fronte del loro impiego quotidiano, la biancheria, la lingerie, i pigiami e le camicie da notte vengono inseriti da OEKO-TEX® in classe di certificazione II.

L'intimo a marchio OEKO-TEX® si caratterizza per la massima sicurezza e portabilità, grazie al suo valore di pH, che rispetta la pelle.



## Articoli sanitari

Che si tratti di bende, calze a compressione graduata, biancheria anti-reumatismi, calze per diabetici, biancheria per incontinenza o indumenti per persone affette da neurodermite, gli articoli sanitari sono altamente funzionali e contribuiscono al benessere quotidiano dell'individuo.

Proprio perché sono a contatto con pelli maggiormente delicate, la sicurezza dei prodotti tessili sanitari è estremamente importante. Il Servizio Perizie Mediche della Federazione delle Assicurazioni Mediche (MDS) richiede che gli articoli appartenenti a tale categoria non contengano alcuna sostanza nociva per la salute.

Marchio indipendente per la certificazione di prodotti tessili privi di sostanze nocive, l'OEKO-TEX® Standard 100 rispetta le suddette direttive.

## Indumenti da lavoro e antinfortunistica

Per poter soddisfare gli standard generali e specifici di sicurezza imposti agli indumenti da lavoro, si richiedono ai tessuti alte prestazioni tecniche, raggiungibili grazie all'impiego di materiali moderni e finiture high-tech.

La sicurezza, in questo caso, oltre a garantire la massima portabilità, è importante affinché il lavoratore possa accettare di buon grado gli indumenti e, indossandoli, garantire la propria incolumità.

## **Lavaggio sostenibile – Tutti possono contribuire!**

**Facciamo qualcosa in più  
per la nostra salute: indossiamo prodotti tessili privi  
di sostanze nocive**

Tramite scrupolosi test e accurati controlli, l'Associazione OEKO-TEX®, garantisce che tutti i prodotti riportanti il proprio marchio sono realizzati nel rispetto della persona.

Se vi sta a cuore non solo la vostra salute ma anche il bene dei vostri prodotti tessili, trattateli con cura.

**Anche voi potete contribuire  
a mantenere belli i vostri  
prodotti tessili:**

Usate sempre la giusta dose di detersivo e valutate la durezza della vostra acqua.

Attenetevi a quanto suggerito per il lavaggio sulle etichette.

Proteggete i vostri capi delicati lavandoli a rovescio.

## **Lavaggio sostenibile** Cura dei capi



Dosate il detersivo in base al grado di sporco degli indumenti; separateli in base al colore (chiaro, colori tenui, scuri) ed otterrete i migliori risultati di lavaggio.

**Risparmiare energia e  
ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub>  
nel rispetto del clima**

Abbassare la temperatura di lavaggio anche solo di un livello (es. da 60 °C a 40 °C) permette, ad un nucleo familiare di due persone, di risparmiare energia e di ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub> di 33 kg all'anno.

Anche durante la fase di asciugatura è possibile risparmiare energia preziosa: nelle giornate di sole è consigliabile rinunciare all'asciugatrice e stendere il bucato all'esterno. Il consumo energetico di un'asciugatrice infatti, è di gran lunga superiore a quello di una lavatrice.

# OEKO·TEX®

Association

The complete addresses of the international institutes and certification offices can be found at [www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



[www.aitex.es](http://www.aitex.es)



DANISH  
TECHNOLOGICAL  
INSTITUTE

[www.teknologisk.dk](http://www.teknologisk.dk)

ニッセンケン

[www.nissenken.or.jp](http://www.nissenken.or.jp)



[www.centexbel.be](http://www.centexbel.be)

HOHENSTEIN

[www.hohenstein.de](http://www.hohenstein.de)



[www.oeti.at](http://www.oeti.at)



[www.centrocot.it](http://www.centrocot.it)



[www.ifth.org](http://www.ifth.org)



[www.shirleytech.co.uk](http://www.shirleytech.co.uk)



[www.citeve.pt](http://www.citeve.pt)

INNOVATEXT®

[www.innovatext.hu](http://www.innovatext.hu)

swerea|IVF

[www.swereaivf.se](http://www.swereaivf.se)



[www.etakei.gr](http://www.etakei.gr)

IW INSTYTUT WŁÓKIENICTWA  
Textile Research Institute

[www.iw-lodz.pl](http://www.iw-lodz.pl)



TESTEX®

[www.testex.com](http://www.testex.com)

International OEKO-TEX® Association | Secretariat  
Gotthardstrasse 61 | Postfach 2156 | CH-8027 Zürich  
Tel. +41 44 20642-35 | Fax +41 44 20642-51 | [info@oeko-tex.com](mailto:info@oeko-tex.com)

Foundation OEKO-TEX® GmbH | Kaiserstraße 39 | D-60329 Frankfurt/M.  
Tel. +49 69 4003408-0 | Fax +49 69 4003408-299  
[info@certification-oekotex.com](mailto:info@certification-oekotex.com)